During Paschal Time, see p. 44.

CANTICLE OF SIMEON

Luke 2:29–32

Christ is the light of the nations and the glory of Israel

Protect us, Lord, as we stay awake; watch over us as we sleep: that awake we may keep watch with Christ and asleep rest in his peace. (T.P. Alleluia.)

LORD, now you let your servant go in peace; your word has been fulfilled:
my own eyes have seen the salvation which you have prepared in the sight of every people:
a light to reveal you to the nations and the glory of your people, Israel.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now, and will be forever. Amen.
Make me know the way I should walk;  
to you I lift up my soul.
Rescue me, O Lord, from my foes;  
to you have I fled for refuge.
Teach me to do your will,  
for you are my God.
Let your good spirit guide me  
upon ground that is level.
LORD, save my life for the sake of your name;  
in your justice, lead my soul out of distress.
In your mercy make an end of my foes;  
destroy all those who oppress my soul,  
for I am your servant.
Glory to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Spirit:  
as it was in the beginning, is now,  
and will be forever. Amen.

READING 1 Peter 5:8–9a

Stay sober and alert. Your opponent the devil is prowling like a roaring lion looking for someone to devour. Resist him, solid in your faith.

RESPONSORY


You have redeemed us, Lord, God of truth. R. I commend

my spirit. Y. Glory to the Father, and to the Son, and to

the Holy Spirit. R. Into your hands, Lord, I commend my
Psalm 143:1–11

Prayer in distress

Only by faith in Jesus Christ is a man made holy in God's sight. No observance of the law can achieve this (Galatians 2:16).

O Lord, listen to my prayer;
turn your ear to my appeal.
You are faithful, you are just; give answer.
Do not call your servant to judgment,
for in your sight no one living is justified.

The enemy pursues my soul;
he has crushed my life to the ground.
He has made me dwell in darkness,
like the dead, long forgotten.
Therefore my spirit fails;
my heart is desolate within me.

I remember the days that are past;
I ponder all your works.
I muse on what your hand has wrought,
and to you I stretch out my hands.
Like a parched land my soul thirsts for you.

O Lord, make haste and answer me,
for my spirit fails within me.
Do not hide your face from me,
lest I become like those
who go down into the grave.

In the morning, let me know your loving mercy,
for in you I place my trust.
Concluding Prayer

Lord,
give our bodies restful sleep
and let the work we have done today
bear fruit in eternal life.
We ask this through Christ our Lord.
— Amen.

May the all-powerful Lord grant us a restful night and
a peaceful death. R. Amen.

Continue with an antiphon in honor of the Blessed Virgin Mary, p. 34.
16 Compline

the Holy Spirit. R. Into your hands, Lord, I commend my spirit.

During Paschal Time, see p. 44.

CANTICLE OF SIMEON

Luke 2:29–32

Christ is the light of the nations and the glory of Israel

Protect us, Lord, as we stay awake; watch over us as we sleep: that awake we may keep watch with Christ and asleep rest in his peace. (T.P. Al-le-lu-ia.)

I confess to Almighty God, and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done, and in what I have failed to do, through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I ask blessed Mary, ever-Virgin, all the angels and saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

May Almighty God have mercy on us and forgive us our sins; may he free us from all evil, strengthen and confirm us in every good work, and bring us to life everlasting.
— Amen.
I will praise you, LORD my God, with all my heart, and glorify your name forever.
Your mercy to me has been great; you have saved me from the depths of the grave.
The proud have risen against me, O God; a band of the ruthless seeks my life.
To you they pay no heed.
But you, O God, are compassionate and gracious, slow to anger, O LORD, abundant in mercy and fidelity; turn and take pity on me.
O give your strength to your servant, and save the son of your handmaid.
Show me the sign of your favor, that my foes may see to their shame that you, O LORD, give me comfort and help.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be forever. Amen.

God has destined us for acquiring salvation through our Lord Jesus Christ. He died for us, that all of us, whether awake or asleep, together might live with him.

my spirit. V. Glory to the Father, and to the Son, and to
Psalm 86

Blessed be God who comforts us in all our trials (2 Corinthians 1:3,4).

O Lord, our God, * unwearied is your love for us.

Turn your ear, O LORD, and answer me,
for I am poor and needy.
Preserve my soul, for I am faithful;
save the servant who trusts in you, my God.

Have mercy on me, O LORD,
for I cry to you all the day long.
Gladden the soul of your servant,
for I lift up my soul to you, O LORD.

In the day of distress, I will call to you,
and surely you will answer me.
Among the gods there is none like you, O LORD,
nor works to compare with yours.

All the nations you have made shall come;
they will bow down before you, O LORD,
and glorify your name,
for you are great and do marvelous deeds,
you who alone are God.

Teach me, O LORD, your way,
so that I may walk in your truth,
single-hearted to fear your name.
**Concluding Prayer**

Lord,
we have celebrated today
the mystery of the rising of Christ to new life.
May we now rest in your peace,
safe from all that could harm us,
and rise again refreshed and joyful,
to praise you throughout another day.
We ask this through Christ our Lord.
— Amen.

Or, on solemnities that do not occur on Sunday:

Lord,
we beg you to visit this house
and banish from it
all the deadly power of the enemy.
May your holy angels dwell here
to keep us in peace,
and may your blessing be upon us always.
We ask this through Christ our Lord.
— Amen.

May the all-powerful Lord grant us a restful night and
a peaceful death. R. Amen.

Continue with an antiphon in honor of the Blessed Virgin Mary, p. 34.
During Paschal Time, see p. 44.

CANTICLE OF SIMEON

Luke 2:29–32

Christ is the light of the nations and the glory of Israel

Protect us, Lord, as we stay awake; watch over us as we sleep: that awake we may keep watch with Christ and asleep rest in his peace. (T.P. Alleluia.)

LORD, now you let your servant go in peace; your word has been fulfilled:
my own eyes have seen the salvation
which you have prepared in the sight of every people:
a light to reveal you to the nations
and the glory of your people, Israel.
Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.

AFTER VESPERS I ON SUNDAYS

PSALMODY

Psalm 4
Thanksgiving

The resurrection of Christ was God’s supreme and wholly marvelous work (Saint Augustine).

I called, the God of justice gave me answer;
from anguish you released me, have mercy and hear me!
Children of man, how long will my glory be dishonored,
will you love what is futile and seek what is false?
Know that the Lord works wonders for his faithful one;
the Lord will hear me whenever I call him.
Tremble, do not sin: ponder on your bed and be still.
Offer right sacrifice, and trust in the Lord.
“What can bring us happiness?” many say.
Lift up the light of your face on us, O Lord.
You have put into my heart a greater joy
than abundance of grain and new wine can provide.
In peace I will lie down and fall asleep,
for you alone, O Lord, make me dwell in safety.
Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.
Psalm 134
Evening prayer in the temple

Praise our God, all you his servants, you who fear him, small and great (Revelation 19:5).

O come, bless the Lord,
all you servants of the Lord,
who stand by night in the courts
of the house of the Lord.

Lift up your hands to the holy place,
and bless the Lord.

May the Lord bless you from Sion,
he who made both heaven and earth.

Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.

Revelation 22:4–5

They shall see him face to face and bear his name on their foreheads. The night shall be no more. They will need no light from lamps or the sun, for the Lord God shall give them light, and they shall reign forever.
AFTER VESPERS II ON SUNDAYS

Psalmody

Psalm 91
Safe in God’s sheltering care
I have given you the power to tread upon serpents and scorpions (Luke 10:19).

Night holds no terrors for me * sleeping under God’s wings.

He who dwells in the shelter of the Most High, and abides in the shade of the Almighty, says to the Lord, “My refuge, my stronghold, my God in whom I trust!”

He will free you from the snare of the fowler, from the destructive plague; he will conceal you with his pinions, and under his wings you will find refuge. His faithfulness is buckler and shield.

You will not fear the terror of the night, nor the arrow that flies by day, nor the plague that prowls in the darkness, nor the scourge that lays waste at noon.

A thousand may fall at your side, ten thousand fall at your right: you it will never approach.

Your eyes have only to look to see how the wicked are repaid.

For you, O Lord, are my refuge. You have made the Most High your dwelling.

Upon you no evil shall fall, no plague approach your tent.

For you has he commanded his angels to keep you in all your ways.

Reading

Deuteronomy 6:4–7

Hear, O Israel! The Lord is our God, the Lord alone! Therefore, you shall love the Lord, your God, with all your heart, and with all your soul, and with all your strength. Take to heart these words which I enjoin on you today. Drill them into your children. Speak of them at home and abroad, whether you are busy or at rest.

Responsory

I. You have redeemed us, Lord, God of truth. R. I commend my spirit.

V. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. R. Into your hands, Lord, I commend my spirit.

During Paschal Time, see p. 44.
Canticle of Simeon

Luke 2:29–32

Christ is the light of the nations and the glory of Israel

Lord, now you let your servant go in peace;
your word has been fulfilled:
my own eyes have seen the salvation
which you have prepared in the sight of every people:
a light to reveal you to the nations
and the glory of your people, Israel.
Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.

Concluding Prayer

Lord,
be with us throughout this night.
When day comes may we rise from sleep
to rejoice in the resurrection of your Christ,
who lives and reigns for ever and ever.
— Amen.

Or, on solemnities that do not occur on Sunday:
Lord,
we beg you to visit this house
and banish from it
all the deadly power of the enemy.
May your holy angels dwell here
to keep us in peace,
and may your blessing be upon us always.
We ask this through Christ our Lord.
— Amen.

May the all-powerful Lord grant us a restful night and
a peaceful death. R. Amen.

Continue with an antiphon in honor of the Blessed Virgin Mary, p. 34.
**SEASONAL PARTS OF THE ORDINARY**

**Responsory**

*From Easter until after Vespers I of Low Sunday:*

T

VIII

his is the day the Lord has made; *

let us rejoice and be glad, al-le-lu-ia.

*After Vespers II of Low Sunday until after Vespers I of Pentecost:*

IV

n-to your hands, Lord, I commend my spi-rit, *

al-le-lu-ia, al-le-lu-ia. ij. V. You have redeemed us, Lord, God

of truth. R. Alle-lu-ia, al-le-lu-ia. V. Glo-ry to the Father,

and to the Son, and to the Holy Spirit. R. Into your

hands, Lord, I commend my spi-rit, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

---

**Concluding Prayer**

Lord,
Fill this night with your radiance.
May we sleep in peace and rise with joy
to welcome the light of a new day in your name.
We ask this through Christ our Lord.
— Amen.

M

ay the all-powerful Lord grant us a restful night and

a peaceful death. R. Amen.

Continue with an antiphon in honor of the Blessed Virgin Mary, p. 34.
Psalmody

Psalm 31:1–6
Trustful prayer in adversity

Father, into your hands I commend my spirit (Luke 23:46).

In you, O LORD, I take refuge.
Let me never be put to shame.
In your justice, set me free;
incline your ear to me, and speedily rescue me.

Be a rock of refuge for me,
a mighty stronghold to save me.
For you are my rock, my stronghold!
Lead me, guide me, for the sake of your name.

Release me from the snare they have hidden,
for you indeed are my refuge.
Into your hands I commend my spirit.
You will redeem me, O LORD, O faithful God.

Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.

Solemn Tone

VI

A

ve * Re-gí-na cae-
lo-rum, A-ve Dómi-

na Ange-ló-
rum: Sal-
ve ra-
dix, salve por-
ta, Ex qua

mun-
do lux est or-
ta: Gaude Virgo glo-
i-
ó-sa,

Super o-

mnes spe-

có-ra, Et pro no-
bis Chri-
stum * ex-ó-
ra.
Compline

Gethsemani Tone

I

Hail, Mary, full of grace, * the Lord is with thee!

Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death.

Ave Regina Caelorum

Simple Tone

VI

Out of the depths * I cry to you, Lord.

Ave Regina Caelorum

Salve radix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta:

Gaude Virgo gloriosa, Super omnes speciosa: Vale o vale de-cora, Et pro no-bis Christum ex-ora.

Psalm 130

A cry from the depths

He will save his people from their sins (Matthew 1:21).

Out of the depths I cry to you, O Lord; Lord, hear my voice!
O let your ears be attentive
to the sound of my pleadings.
If you, O Lord, should mark iniquities,
Lord, who could stand?
But with you is found forgiveness,
that you may be revered.
I long for you, O Lord,
my soul longs for his word.
My soul hopes in the Lord
more than watchmen for daybreak.
More than watchmen for daybreak,
let Israel hope for the Lord.
For with the Lord there is mercy,
in him is plentiful redemption.
It is he who will redeem Israel
from all its iniquities.
Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.

Reading

Ephesians 4:26–27

If you are angry, let it be without sin. The sun must not go down on your wrath; do not give the devil a chance to work on you.
**Responsory**

VI

Into your hands, Lord, I commend my spirit. Ἰ.

℣. You have redeemed us, Lord, God of truth. Ῥ. I commend my spirit. ℣. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Ῥ. Into your hands, Lord, I commend my spirit.

*During Paschal Time, see p. 44.*

**Canticle of Simeon**

Luke 2:29–32

Christ is the light of the nations and the glory of Israel

Pray for us, Lord, as we stay awake; watch over us as we sleep; that awake we may keep watch with Christ and asleep rest in his peace. ( Ipsum Al-le-luia.)

**Gethsemani Tone**

VI

Queen of heaven, * rejoice now, al-le-lu-ia; rejoice!

for he to whom you once gave birth, al-le-lu-ia, is now risen, as he foretold, al-le-lu-ia: pray for us to the Father,

al-le-lu-ia.

**Ave Maria**

Simple Tone

A

-ve Marí-a, * grá-ti-a plena, Domí-nus te-cum,

bene-di-ca tu in muli-ri-bus, et bene-di-cus fructus ventris tu-i, Je-sus. Sancta Ma-rí-a, Ma-ter De-i, o-ra

pro no-bis pecca-tó-ri-bus, nunc et in ho-ra mor-tis nostra.

A-men.
REGINA CAELI

Simple Tone

VI

R e-gí-na cæ-li * læ-tá-re, al-le-lú-ia: Quí-a quem me-ru-stí portá-re, al-le-lú-ia: Re-surré-xit, si-cut di-xit,

al-le-lú-ia: Ora pro nobis De-um, al-le-lú-ia.

Solemn Tone

VI

R e-gí-na cæ-li læ-tá-re, al-le-lú-ia:

Quí-a quem me-ru-stí por-

tá-re, al-le-lú-ia: Re-surré-xit, si-cut di-xit, al-le-

lú-ia: O-ra pro no-bis De-um, al-le

** lú-ia.

CONCLUDING PRAYER

Lord Jesus Christ,
you have given your followers
an example of gentleness and humility,
a task that is easy, a burden that is light.
Accept the prayers and work of this day,
and give us the rest that will strengthen us
to render more faithful service to you
who live and reign for ever and ever.
— Amen.

M ay the all-powerful Lord grant us a restful night and

a peaceful death. R. Amen.

Continue with an antiphon in honor of the Blessed Virgin Mary, p. 34.
THURSDAY

Psalmody

Psalm 16

God is my portion, my inheritance

The Father raised up Jesus from the dead and broke the bonds of death (Acts 2:24).

In you, my God, * my body will rest in hope.

Preserve me, O God, for in you I take refuge.
I say to the Lord, “You are my Lord.
My happiness lies in you alone.”

As for the holy ones who dwell in the land,
they are noble, and in them is all my delight.

Those who choose other gods increase their sorrows.
I will not take part in their offerings of blood.
Nor will I take their names upon my lips.

O Lord, it is you who are my portion and cup;
you yourself who secure my lot.
Pleasant places are marked out for me:
a pleasing heritage indeed is mine!

I will bless the Lord who gives me counsel,
who even at night directs my heart.
I keep the Lord before me always;
with him at my right hand, I shall not be moved.

And so, my heart rejoices, my soul is glad;
even my flesh shall rest in hope.
For you will not abandon my soul to hell,
nor let your holy one see corruption.

You will show me the path of life,
the fullness of joy in your presence,
at your right hand, bliss forever.
ALMA REDEMPTORIS MATER

Simple Tone

A

l- ma * Redemptó-ris Ma-ter, quæ pérví-a caé-li

porta manes, Et stel-la ma-ris, succúrre cadénti surgé-re qui

cu-rat pópu-lo: Tu quæ genu-í-sti, na-tú-ra mi-ránte, tu-um

sanctum Ge-ni-tó-rem: Virgo pri-us ac posté-rí-us, Gab-ri-é-lis

ab o-re sumens il-lud Ave, pecca-tó-rum mi-se-ré-re.

Solemn Tone

A

l- ma * Redemptó-ris Ma-ter, quæ

pérví-a caé-li por-ta ma-nes, Et stel-la ma-ris,

succúrre cadénti surgé-re qui cu-rat pópu-lo: Tu quæ

genu-í-sti, na-tú-ra mi-rán-te, tu-um san-tum Ge-ni-tó-

Thursday 27

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be forever. Amen.

READING

1 Thessalonians 5:23

May the God of peace make you perfect in holiness. May he preserve you whole and entire, spirit, soul, and body, irreproachable at the coming of our Lord Jesus Christ.

RESPONSORY

V. You have redeemed us, Lord, God of truth. R. I commend my spirit.

V. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. R. Into your hands, Lord, I commend my spirit.

During Paschal Time, see p. 44.
Canticle of Simeon

Luke 2:29–32

Christ is the light of the nations and the glory of Israel

Lord, now you let your servant go in peace;
your word has been fulfilled:
my own eyes have seen the salvation
which you have prepared in the sight of every people:
a light to reveal you to the nations
and the glory of your people, Israel.
Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.

Concluding Prayer

Lord God,
send peaceful sleep
to refresh our tired bodies.
May your help always renew us
and keep us strong in your service.
We ask this through Christ our Lord.
— Amen.

Gethsemani Tone

O hail, ho-ly Queen, * mother of mercy!
Hail, our life, our sweetness, and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve.
To thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us,
and after this, our ex-ile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Je-sus. O de-ment, O lov-ing, O sweet Virgin Ma-ry. Al-le-lu-ia.
Salve, * Regina, mater misericordiae:


Ovir Maria. T.P. Alleluia.
**FRIDAY**

**Psalmody**

Psalm 88

Prayer of a very sick person

_This is your hour when darkness reigns (Luke 22:53)._

_O Lord and God of my salvation,
I cry before you day and night.
Let my prayer come into your presence.
Incline your ear to my cry._

_For my soul is filled with evils;
my life is on the brink of the grave._

_I am reckoned as one in the tomb;_{
_I am like a warrior without strength,_
_like one roaming among the dead,_
_like the slain lying in their graves,_
_like those you remember no more,_
_cut off, as they are, from your hand._

_You have laid me in the depths of the pit,_
in regions that are dark and deep._

_Your anger weighs down upon me;_{
_I am drowned beneath your waves._

_You have taken away my friends;_{
to them you have made me hateful._

_Imprisoned, I cannot escape;_{
_my eyes are sunken with grief._

_I call to you, Lord, all day long;_{
to you I stretch out my hands._

_Will you work your wonders for the dead?_{
_ Will the shades rise up to praise you?_

---

*Solemn Tone*
**MARIAN ANTIPHONS**

**Salve Regina**

*Simple Tone*

Salve, Re-gí-na, * ma-ter mi-se-ri-córdi-æ: Vi-ta, dulcé-do,

et spes nostra, sal-ve. Ad te clamámus, éxu-les, fi-li-i

Hevæ. Ad te suspi-rámus, geméntes et flentes in hac

lacrímá-rum val-le. E-ia ergo, Advo-cá-ta nostra, il-los

tu-os mi-se-ri-córdes ócu-los ad nos convé-re. Et Je-sum,

bene-dí-crum fru-ctum ventris tu-i, nobis post hoc exí-li-um

osténde. O cé-men: O pi-a: O dulcis

Virgo Ma-ri-a.

---

Friday 31

Will your mercy be told in the grave,
or your faithfulness in the place of perdition?
Will your wonders be known in the dark,
your justice in the land of oblivion?

But I, O Lord, cry out to you;
in the morning my prayer comes before you.
Why do you reject me, O Lord?
Why do you hide your face from me?

I am wretched, close to death from my youth.
I have borne your trials; I am numb.
Your fury has swept down upon me;
your terrors have utterly destroyed me.

They surround me all the day like a flood;
together they close in against me.
Friend and neighbor you have taken away:
my one companion is darkness.

Glory to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now,
and will be forever. Amen.
**READING**

You are in our midst, O Lord,
your name we bear:
do not forsake us, O Lord, our God!

**Responsory**

VI

n-to your hands, Lord, I commend my spi-rit. jì.

V. You have redeemed us, Lord, God of truth. R. I commend

my spi-rit. V. Glo-ry to the Father, and to the Son, and to

the Holy Spirit. R. Into your hands, Lord, I commend my

spi-rit.

_During Paschal Time, see p. 44._

**Canticle of Simeon**

Luke 2:29–32

Christ is the light of the nations and the glory of Israel

P

rotect us, Lord, as we stay awake; watch over

us as we sleep: that awake we may keep watch with

**Concluding Prayer**

All-powerful God,
keep us united with your Son
in his death and burial
so that we may rise to new life with him,
who lives and reigns for ever and ever.
— Amen.

May the all-powerful Lord grant us a restful night and

a peaceful death. R. Amen.

_Continue with an antiphon in honor of the Blessed Virgin Mary, p. 34._
Psalm Tones for Paschal Time

Antiphon 1:

VI

A


Antiphon 2:

VII

A


Antiphon 3:

II

A

THE ORDINARY IN LATIN

INTRODUCTION

Gregorian Tone:

D

e-us, ✠ in adju-tó-ri-um me-um inténde. R. Dómi-

ne, ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri-a Patri, et Fíli-o,

et Spi-rí-tu-i Sancto, si-cut e-rat in princí-pi-o, et nunc, et


Dominican Tone:

D

e-us, ✠ in adju-tó-ri-um me-um inténde. R. Dómi-

ne, ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri-a Patri, et Fíli-o, et

Spi-rí-tu-i Sancto, si-cut e-rat in princí-pi-o, et nunc, et

Much of the music in this book was produced by the Trappist monks at Gethsemani Abbey and was taken from their *Like Burning Incense: An Antiphonary for the Liturgy of the Hours*, Copyright © 1979, Dominican Monastery of the Blessed Sacrament, Farmington Hills, MI. Used with permission. This includes the music for the opening verse; the antiphons and tones for all of the daily psalms; the standard responsary and the seasonal responsories for the Easter Octave and Paschal Time; the first two antiphons and psalm tones for Paschal Time; the Marian antiphons labeled “Gethsemani Tone”; the hymns “O Christ, Thou Art Our Light and Day,” p. 55, and “Before the Ending of the Day,” p. 56; and the final blessing. The same notice applies to the translations of the text for the hymns and Marian antiphons mentioned above.

This music was transcribed from modern notation into Gregorian notation by Thomas Flanagan and Devren Yener. The text of Gethsemani’s setting of *Ave Maria* was altered slightly to match the translation more familiar to the Faithful.

The English translation of the opening verse, psalm antiphons, responsories, concluding prayers, and final dismissal, Copyright © 1970, 1973, 1975, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved.

The English translation of the *Nunc Dimittis* by the International Consultation on English Texts.

Psalms texts from *The Revised Grail Psalms*, Copyright © 2010, Conception Abbey/The Grail, admin. by GIA Publications, Inc., www.giamusic.com All rights reserved.

*Kyrie* from Mass XI (“Missa Orbis Factor”).

Hymn “Te Lucis ante Terminum”: Text: vv. 1 and 4, attr. St. Ambrose; vv. 2 and 3, added to the Breviary promulgated by Pope Blessed Paul VI. Tune: traditional, LM; all tunes were taken from the *Liber Usualis*. Translation: vv. 1 and 4, John Mason Neale (1818–1866); vv. 2 and 3, Thomas Flanagan.

Hymn “Christe, Qui, Splendor et Dies”: Text: attr. the Venerable Bede; from the *Liturgia Horarum*. Tune: traditional, LM; from Fr. Jandel’s *Antiphonarium*.

Hymn “Holy God, We Praise Thy Name”: Text: based on the *Te Deum*, attr. Ignace Franz (1779–1800); translated by Clarence A. Walworth (1820–1900). Tune: GROSSER GOTT, 78.78.77.

Hymn “Now at the Daylight’s Ending”: Text: James Quinn, SJ. Tune: CHRISTUS, DER IST MEIN LEBEN, 76.76, by Melchior Vulpius (c. 1560–1616).


Hymn

Psalmody

Reading

Responsory

During the Year:

1. O most kind and gracious Lord!
2. Who from virgin womb didst spring!
3. That our faith may e’er increase.
4. Faith alone can make it clear
5. Jesus Christ and give Him birth,
6. She shall never, ever fail;

During Advent:

1. Prais-ing Thee for all Thy blessings
2. By Thy glorious Resurrection,
3. Helping us God’s love to witness,
4. That our Saviour here is present
5. She is mother of all peoples,
6. Though the powers of hell assail her,
PRAISE BE TO THE HEAVENLY FATHER

1. Praise be to the Heavenly Father
2. Praise be to most blessed Jesus
3. Praise be to the Holy Spirit
4. Praise to precious Blood and Body
5. Sing we now to Blessed Mary
6. Praise we for the Church of Jesus,

1. Who hath made the stars of night,
2. On ly Son of God most high,
3. Love within the Trinity,
4. Here in forms of bread and wine!
5. Bear er of God’s only Son!
6. Bring ing Truth to all the lands:

1. Moon, and shining sun in day time;
2. Who for Man the world di d enter;
3. Sent by Jesus to His people,
4. Heal in iquity and weakness
5. Who shall crush the vile serpent:
6. Gos pel preach ing, sins for giving,

1. Pale reflections of His Light.
2. For Man’s sins to suff’r and die.
3. That his glory all might see.
4. As we share this feast divine.
5. Heaven’s vic t’ry fi nally won!
6. Serv ing as Christ’s mouth and hands!

1. We give thanks for earth and heaven,
2. Thank Thee Lord, O King of glory,
3. In our hearts take up Thy dwell ing
4. Sight and smell and touch all fail us;
5. Kept from sin that she might carry
6. With the Spirit as her keep er,

During Paschal Time:

VI. Compl ine

Sight
Here
That
Love
Heal
Bear
Serv
Pale
For
On
We
Praise

Fili o, et S piritu Sancto. R. In manus tu as,

Domi ne, Commendo spiri tum me um.

The Ordinary in Latin 49
During the Easter Octave:

**Additional Hymns 63**

**O Christ, You Are the Light and Day**

1. O Christ, you are the light and day
2. As now the evening shadows fall
3. Remember us, poor mortal men,

1. Which drives away the night,
2. Please grant us, Lord, we pray,
3. We humbly ask, O Lord,

1. The ever shining Sun of God
2. A quiet night to rest in you
3. And may your presence in our souls

1. And pledge of future light.
2. Until the break of day.
3. Be now our great reward.

**Canticle of Simeon**  Luke 2:29–32

2. Quia videre oculi mei
3. Salutare tuum: 3. Quod parasti ante faciem omnium
**All Praise to Thee O God This Night**

1. All praise to thee, O God, this night,
2. For give us, Lord, through Christ thy Son,
3. En light en us, O bless ed Light,

1. For all the blessings of the light;
2. Whatever wrong this day we’ve done;
3. And give us rest throughout this night.

1. Keep us, we pray, O King of kings,
2. Thy peace give to the world, O Lord,
3. O strengthen us, that for thy sake,

1. Beneath thine own almighty wings.
2. That man might live in one accord.
3. We all may serve thee when we wake.

---

**Prayer**

**Dismissal**

*Dominican Form:*

N

oæm qui é-tam et fi-nem perféctum trí-bu-at

ADDITIONAL HYMNS

Christe, qui, Splendor et Dies

1. Our spirit now renew.
2. Our loving hearts we raise.
3. The blessings of this day.
4. Dear Father, now forgive.
5. And close our eyes in sleep.
6. And guard us as we rest.
7. When life's brief light ends.
8. The living flame of love.

Christe, qui, splendor et dies,

luetisque lumen crede-ris, lumen beat-tis praedi-cans.

2. Precamur, sancte Domine, hac nocte nos custodi-as;
sit nobis in te requies, quietae horas tribue.

3. Somno si dantur oculi, cor semper ad te vigilet;
tuaque dextra protegas fidiles, qui te dilegunt.

4. Defender noster, aspi-ce, insidiantes repri-me, guber-

na tuos famulos, quos sanguine mercatus es. Sit,

Christe, rex pessi-me, ti-bi Patri-que glor-ia, cum
Now at the Daylight’s Ending

1. Now at the daylight’s ending,
2. To you in adoration,
3. The gift you gave at daylight
4. Take all its joys and sorrow,
5. With watchful eyes, O Shepherd,
6. Come down, O Holy Spirit,
7. We praise you, heav’nly Father
8. We praise you, Jesus, Savior

1. We turn, O God, to you:
2. In thankfulness and praise,
3. This night you take a way,
4. Take all that love can give,
5. Look down upon your sheep;
6. To be our loving Guest;
7. From you all light descend;
8. The light of heav’n above;

1. Send forth your Holy Spirit,
2. In faith and hope and gladness,
3. To leave with our keeping
4. But all that needs for once
5. Stretch forth your hands in healing
6. Be near us, holy angels,
7. You give us heav’n’s glory
8. We praise you, Holy Spirit,


Te Lucis ante Terminum

On Solemn Feasts:

IV
Te lu-cis ante térmi-num, re-rum cre-a-tor, pósci-mus,

ut só-li-ta cémen-ti-a sis præ-sul ad custó-di-am. 2. Te
corda no-stra sómi-ent, te per sopó-rem sénti-ant,
tu-ámque semper gló-ri-am vi-ci-na lu-ce cónci-nant.

3. Vi-tam sa-lú-bre trí-bu-e, nostrum ca-ló-rem ré-fi-ce

4. Præsta, Pa-ter omni-po-tens, per Ie-sum Chri-stum

Dómi-num, qui te-cum in perpé-tu-um regnat cum Sancto
In Paschal Time, on Sundays and Feasts:

1. Infinite thy vast domain,
2. Fill the heav'n with sweet accord:
3. And from morn to set of sun,
4. And adoring bend the knee,

Through the Church the song goes on.
While we own the mystery.

Additional Hymns

Compline
Holy God, We Praise Thy Name

1. Holy God, we praise thy name;
2. Hark! the loud celestial hymn
3. Lo! the apostolic train
4. Holy Father, Holy Son,

1. Lord of all, we bow before thee!
2. Angel choirs above are raising,
3. Join the sacred name to lower;
4. Holy Spirit, Three we name thee;

1. All on earth thy scepter claim,
2. Cherubim and seraphim,
3. Prophets swell the loud refrain,
4. While in essence only One,

1. All in heav’n above adore thee;
2. In unceasing chorus praising;
3. And the white-robed martyrs follow;
4. Undivided God we claim thee;

---

O Christ, Thou Art Our Light and Day

VIII

O Christ, thou art our Light and Day who drive

night’s terror far away! We know thee as the Light of

Light, illumining mortal sight. 2. And while our eyes

their slumber take, still be the heart to thee awake;

be thy right hand upheld above thy servants resting

in thy love. 3. O Father, this we ask be done through

Jesus Christ, thine only Son, who, with the Paraclete

and thee, now lives and reigns eternally. Amen.
Additional Hymns 57

O Radiant Light, O Sun Divine

I

O radiant Light, O Sun divine of God the Father's deathless face, O image of the Light sublime that fills the heav'ly dwelling place. 2. O Son of God, the source of life, praise is your due by night and day. Our happy lips must raise the strain of your esteemed and splendid name. 3. Lord Jesus Christ, as daylight fades, as shine the lights of e-ventide, we praise the Father with the Son, the Spirit blest, and with them one. A-men.

BEFORE THE ENDING OF THE DAY

VIII

Before the ending of the day, Cre- a-tor of the world, we pray that with thy gracious favor thou wouldst be our Guard and Keeper now. 2. From fears and terrors of the night defend us, Lord, by thy great might; and when we close our eyes in sleep let hearts, with Christ, their vi-gil keep.

3. O Father, this we ask be done through Jesus Christ, thine only Son, who, with the Pa-raclete and thee, now lives and reigns e-ternally. A-men.

Compline